E U S K A L - O R R I A

Segura

Urte-jalak.— Gure zaindari Jon deu-ko jaiak t_a mainiz ospatu ditugu. Jaunaren jalak, Jaungoikoari eskerak, etxe pa edo meza nagusi ospatsua, Aita Egibar Josulagun Izlari bikañak itzaldi edera egiñaz. Senide, alde ta adiskideak alkaditute urte-baskari ederak. Eriko txistulari eta Astigarretako dotziñero sintzoak jo zizkiguten. Goizzeresti (diana) biribilketa et_a dantzatzeko ta alaiak. Palotari, dantzari txiki, Txiringuta laisterketa (bizicleta - kafera) galartzu laisterketa (kafera zinta) bolari eta aurresku, guzi- guzia etxeko ol turretatik irten gabe igaro degu. ¡Ortan txe jafaitzeko zoria gure Jaungoikoak eman daiguia!

Aur-jaia. — Benetan biotza ikutzen duen aur jai begiko au ilaren 23'an ospatu genduen.

Goizeko bederatzitan Jaupa edo meza nagusiarekin eta Aita Egibar'en itzaldi txo eroki batekin asera eman eta arratsaldean "Angelus" abestuaz bukatu zan.

Kristau Ikasbiden esaten, irakurtzen kontuak ateratzen, idazten edo eskribitzen eta Lutelestia edo geografia esaten aztertu ondoren 120 aur saria eman. Tratietan, "Aitonaren esana", "L' mosnatxo bat", eta "Iñaki Deuna" ederki abestu zituzten. Auxe da ba-da askok aintzakotzat artzen ezpadute ere, gure aur-jaia eta nere biotzeko txalorik gutxuenak jai au gertatzen eta laguntzen diet. Ba-da ez da naikoa "Gu iñor baño auskadunagoak gera" esaten" egiteak agertu bear dira.

Jun-etorak. — Egun auetan agurtu ditugu, Bergara'ko Emakume Abertzale Batzako Askarate'tar Miren eta Etxeberia'tar Karmele. Baita Zumarraga'ko E. A. B.'ko Artzelus'tar Miren eta Gorone.

—Egun batzuek emen igarotzen dituzte, Astigarraga'ko Artola'tar Paule, anderenoak.

OTAÑA

Dr. Clavero (dentista)
FUENTERRABIA. A. principal

Azpeiti

ELIZ GAUZAK

Igandean zorioni izan zuten Aita Frantzisko Dostauaren irugarreneko anaiarteko zindoak eren illeroko Jaunartzea. Oso ondo jafaitu zuten nola goizean ala arratsaldean.

LUISTAREN JAYA.

Uriero Koldobika deunari dagokion elizkizun bereziia ospatu zuten anai Luistarrak. Elizkizun bereal arelan Luistandako anai batek.

Tira bada ... aurera ere ofelaxe jafaitu ... ilroko Jaunartze eder ofelan eta eguñ enbatian ez dezute damu aundirik izango.

JON DEUNAREN EGUNEAN.

Lengo euskotar jatorraren oitura ederari jafaituaz kale ta baserrietako balkoi ta soruak lizar gurutze ederez apaindurik egon ziran Jon Deunaren egunean ori onetan.

URESTIL'en

Beste urtietan bezela arratsaldean Erresbatza ta notin asko izan ziran egurastuaz Urestil'en eusko eromeriakin.

ORI BELTZA

Elizakuak artuta il zan ori onetako "Kanpos" kale garbitzaileraren andre eliztoi ta zindoa. G. B. Bere senar ta gañerako aideai gure samin agurra. Ta zuri irakurle eskatzen dizut otoitz dakiozula Jaunari il dan gogo edo animaren alde, guretzat ere ustekik gutxienean ordu lafi ori etofiko da-ta.

PEDRO DEUNAREN EGUNEAN

Goizean izan ziran Eliz nagusian gustiako Jaunartzeak Amafetan meza nagusia bere itzaldiarekin.

Beste urtietan bezela Eliz atietan ori onaren alderako eskia egon zan.

Arratsaldean Eskustako zelaian eusko eromeria: gure gazteak majo dantzatu ziran asaba zaren antzera grizk eta grizk granketiña joaz.

BEATRIX

Dr. Vicente Loidi
OCULISTA
De diez a una y de tres a cinco
AVENIDA, 23, 2.º

Seguratarrak, agur

Zuen onduan pesta ederak igaro ta, eldu gera berriz ere gure espetxe ontara, eta orain natorkizute zerbait esan beharrdiutela ta, zuen or antolatudezuten umetxoen euskerazko aitarke ofegaz.

Iñor baldin basan etorfia gure eri ofetan ilaren 25'an etzago zuen bai ote zegoen eri artan ikastolaren bat euskeraz erakusten zuztenik, ez, ori txarean erdago ikastolarik, baña izan dira ikusi dutenak gauza ori bear beañezkoa dala Euskadiren zoriontasunerako, eta oiek izan dira gauza oderiu eta erakusi dioterak. Zer gauza ederra zan eunda gelago ume ikusiaz ezhen ederki idatzi ta irakurtzen zuten, gure izkuntza garbi eta eder ofetan eta au ofel_a erakutsi dutenak izandira "Otafa" aurrerik duela, Emakume Abertzale Batza'ko, Aldanondo'tar Margarite bere bi alaba gazteakin Altzelai'tar Justine, Aranburu'tar Pilare eta Erite, Intxusti'tar Alexander eta Andone, Recondo'tar Nekane, Aldanondo'tar Guadalupe, Lanz'tar Sebastere et_a Gaia'tar Elena, nere zorionik beruenak zuentzako, eta eskatzen dizutegu, jafaitu dezazutela aurrea eer, lan ofetan gelago utzi gabe eta baita ere erakutsi zaiozue abestiak zergatik baseratelako ondo erakutsi deizkiozutenak, ba ondo entzun giñuen Alt_a Egibar'ek umetxoei egin zien itzalai sabufean esanzuana, "Aberia'ren muga izkuntza ta la eta guk badaukagula geure geur dana, eta beren EUSKERA dala" ta bide oni jafaituaz emango dioruia or gure zenedori, zafontzaleak dira_a esaten duten oleri, ikasbide ederra, ibiltzendutelako bere izkuntza euskera izan da, erdera españetan, dotorexaguz iratzagatik ikusten dan ez, oek ofetako Lege Zafaren alde koak izanda, ... la egiten dute euskera bartafera ... ta erderaz? ¿Lege Zarak giñuzenear erderaz itz egiten otezan? Badute bada eran artean len gurekin egoo zanean lenengo lana esukera garbitu e atindar tu bear zala esaten zuena; ¿ez ote ditu orain ikusten bere aldekoak nola izketan jarduten diran? Baña berak zafontzaleari eman zien itzaldian, euskeraz jardun omen zan, et_a baita uruti xamar juan ere, baña gelago urundu etxeidiñ, txamarratik poliki poliki tira eindu ekafi omen zuen.

Segura'tarrak, zeraten alderdikoak zeratela, egin zazue euskeraz, auda gure izkuntza ta, ez erdera.

GUDARI

Astigarraga

Oiakoze minberak delikuoak, daukagu emengo erepubliko asko; ziriku ari bear dutenean "aba neuri" botatzen; ordea ¿entzun? ¡ai ori ez. "Gau Txori"k eta "Afapauak"ek zer bai esan duela ta, aben istilubak aben biraun... ak eta ozkarauak. Ezta ñaten asko minitzen, amildatzen, boto bila apaizen agindue nebilela jafi zendutenean, nere lanketak zrok egiteko aña eteratzenak banaka banaka munduari agertu zenizkatenian; ta poza, ¿ta zer? aba zabaldu beste gabe luma ariu utzarekin zauzpain zindutegun. B_a zuten or Martuteneko zulean "Amarausa" bat eta arenganan juaten ziran poleulkeriak jafi bear zituztenean eta arek sinistu eta bere partetik beste astakeri batzuek erantzi eta "La Voz"era; bañan aurren par egiten zutenak gerok izaten giñan; baita azkena genduenak ere.

Ez daukate ba azaldatu bearik "Gau Txori" eta "Afapauak"ek au ta ua esan dutela ta. Zeratenak zeratela jafaitu ... tera bañan entzun "Gau Txori" entzun "Afapauak", jardurari egi guziak ez dira esateko ta. Nik egia esan ez dakit Astigarrako erepublikanoak, euskaltzaleak, erdalzaleak, eskuikoak, ... erepublikanoak, komunistak, sindikalistak, tradizionalistak, azio... ak edo zertxuk diran; ¿ote dakite berak? Ezeri galtezen ta zer esaten diruten. A definirse, a definirse.

TXADON ZAYA

PATENTES - MARCAS
NOMBRES comerciales, ROTULOS, etc.
Agencia Oficial Rivas desde 1.889
Contamos con delineante y bocetos de dibujos a disposición clientes.
Certificados de Penales y para Chofers y toda clase asuntos en Oficina Públicas de Madrid
Consulta de 9 a 1 y 3 a 7, al Delegado Apoderado VALENTIN DE VEGA. — Teléfono: 1a.048 Fuenterrabía, 3. San Sebastián

La Ferretera Guipuzcoana
PI Y MARGALL, 35
Jaulas, Persianas, Heladoras, Hules, Loza, Cristal, Porcelana y Bakelite
ARTICULOS PARA AVICULTURA

Altza-Errera

Izpefingi jator au trakufi onderean esan oi det. "Bañan gezurra dirudi ori ontan daude aña euskeldun ikusi eta ilortxoak ere emengo beirik ez biaiteza". Eta ori sarritan aditu ondoren okin diot neronek; nik ere badaukat burura askotan etortzen zaidan gauzatxo bat emateko gogua.

Galdera bat egitea da; eta barkatu. ¿Emengo Emakume Abertzale Batza arun ixildu al da? Ain poliki asi ziran et_a negargafiya izango litzake ain eraz egindako lan guzik aztutzia, bada toki guzitetan agertzen dira ¿eta gu?... ¿Beti atzetik ibili biar aldegu?

Gure Estatuto edo Araudia onekin zer esana, ta gora bera pranko sortu zaigu. Eta erdaldunez ugaritua egon aren euskaldunak bezin zitalik ez degu iñor nabaitzen.

Karlistak edo integristak izan aren ez uste irakurle, goizeko meza zintzeriak jaiki arazoko dituanik, baño gure araudi alde jafi ditugun oriak puskatzera karakolak goizeko intzeta jez ixil ixil, ta goiz aski jaikiko dira. Ori da gizonen egitekoa.

Mendigoizale EUTZI.

L. Vasallo
Tuberculosis Medicina General Rayos X y ultravioletas. Consulta de 3 a 5
Teléfono 1-44-08

Lasarte Oria

BATZOKIKO BERIAK

Orain arteko Batzokitik beti beti onak eman izan al baditut ere, oraingoak beste aie naidean onak et_a posgafiak dira.

¿Zer ote ba? Il onen 17'an, datorren igandean zorzi, Batzokiaren askundea ta E. A. B. ta Mendigoizaleen ikurriñen onespena ospatzen degula alegia, jai zikain bikañakin.

¿Outxi al da? Ez noski. Abertzale batek ogiñal guziak bere asmoak aldeztan egin ondoren izan lezaken saririk ederrena ofela jaso dezake, orixe da-ta.

Oregatik b_a emengo abertzaleak ere poz-pozik gaude. Gure alegiñak ez dirala alperikakoak izan garbi dagerkigu. Ta orain arte jan eta lan aritu bagera eta aurera ere berean jafaitzeko asmoak galduta ezbagaude ere, ofelako jai bat sari zaigu.

Gañera ez gera gu bakarik jai oiek ospatuko ditugunak. Gurekin bat beste askok ere ospatuko dute, asko dira egu ... tan onera goiz-goizetik etortzeko asmoa duten guziak, bada ez bada ere, onera, baakaia gordetzeko ilaren 14'rako gastigatu bearrean dirala.

Jaiak eder-ederak izango dira. Lero auetan bertan agertuko degu egitarau_a datoren astean. Bañan esan dezagun ordea egun ofetan emen izango ditugula Urneiai andereños, Urreta jauna, Leizaola aldun jakintsu ta jaun aipagarria ta beste zenbait il... Baita ere gurekin izango dira egun ofetan Donostiko dantzari trebeak. Orobat txistulari ospatsu batzuek e. a.

Jaun-Goikua'ri nai dakiola egun ofetan eurirlk ez egitea. Eguraldi ona egingo balu, ziur gera, jendetza ikaragarria, emen iñoiz ezagutu e adan alakoa, etoriko litzaiguke.

Oturuntza eatankoko pelota leku politean izango da ta bere saneuria 7,50 laurleko. Etori nai duanak esan dezake naiz 7106, naiz 7150 ufutizkiñetara naiz Lendakari jaunaren izenean idatzita.

Gaurkoz azki degu bañan jafaituko degu beriak ematen.

Beste bai arte ba.

BAZKIDE

Dr. Luis Eizaguirre
DEL HOSPITAL CIVIL
CORAZON Y PULMONES
Consulta de 12 a 1 y de 3 a 6
PUERTO, 16, primero :-: Telf. 12.450

SUCESORAS DE CASA SUSPERREGUI

AURENTZAKO SONEKO TA BESTE GAIRIK ASKO
ARTILE-ARIAK ESKULARUAK
JOSTEKOGAYAK GALTZERDIAK
GORONTZAK
PI Y MARGALL, 27 (len Principe)
12.646 ufutizkiña :-: DONOSTIA

¿SUFRE USTED DEL ESTOMAGO E INTESTINOS?

SERVETINAL GUMMÁ

Don Alfonso Guillén, Jefe de Cartera del Banco Español de Crédito de la Sucursal de Quintanar de la Orden (Toledo) nos remite una atenta carta, la que nos complace copiar integra a continuación:

Sr. D. A. Gummá (Ancha, 1). - BARCELONA.

Quintanar de la Orden, 28 mayo 1932.

Muy Sr. mío: Con todo el agradecimiento en su grado máximo que cabe en una persona que ha pasado lo que un servidor con el estómago, me dirijo a Vd. para hacerle saber que debido a su producto SERVETINAL he recuperado la felicidad que a mi entender, la constituye la salud en toda persona que, como yo, vive de su trabajo.

Extenderme a hacerle una descripción de lo por mí pasado con el estómago sería llenar unas cuartillas y a Vd. sólo le bastará saber por mi conducto que su producto ha sido en mi enfermedad (Hiperclorhidria) cosa santa, pues sin exagerarle debo decirle que a régimen de leche, pescado blanco y huevos, que en otras ocasiones conseguía hacer llevadero mi dolor, llegó el día que ya este régimen también fracasó, pasando los diez días anteriores a utilizar su producto, deseando cualquier cosa (incluso la muerte) antes que seguir viviendo de tal forma.

A la primera toma de su producto (y esto es el Evangelio) quedé tan completamente curado, que antes de acabar el bote he probado a hacer excesos de comidas fuertes e indigestas, hasta ver dónde llegaba su virtud, y estoy como dicen se está en la gloria, a pesar de dichos excesos.

Para terminar le diré que mi felicidad la debo a Vd., que ha creado el producto, y al Sr. inspector de las máquinas Singer de esta zona, que me lo recomendó por haberle ocurrido a él lo propio que a mí.

Sólo me resta decirle que en este pueblo son infinidad los que conocen mi caso y en la peña del casino a mis amigos, que conocían mi caso y han visto el cambio tan radical en mí operado, pues cada media hora hacía cinco o seis tomas de bicarbonato, sin consecuencias favorables, les he dicho que Vd. (además de proporcionar un gran servicio a la Humanidad, que debiera ser premiado como merece), su producto deber ser mundialmente conocido y utilizado para que no haya enfermos del estómago.

Haga el uso que quiera de la presente y sabe puede mandar lo que guste, en la seguridad de ser atendido si está dentro de las posibilidades de su affmo. s. s. admirador y agradecido que aprovecha esta ocasión para ofrecerse incondicionalmente y e. s. m.,

ALFONSO GUILLEN

Exigid el legítimo SERVETINAL y no admitáis sustituciones interesadas de escaso o nulo resultado

Precio: 5.80 pesetas (timbre 0,30 incluído) en Centros de Específicos y Farmacias y en Unión Farmacéutica Guipuzcoana - San Sebastián